3il10011.fm5 Page 2 Monday, June 18, 2001 1:03 PM

תוכן עניינים

לפני השימוש הראשון במכונת הכביסה
הפעלה ראשונה של המכונה
אזהרות והמלצות כלליות
תאור מכונת הכביסה
הכנת הכביסה
אבקת כביסה ותוספים
מלבין נוזלי
צביעה
תכנית הכביסה
ניקוי המסנן
ניקוז מים עודפים
אחזקה וטיפול
איתור תקלות
שירות לאחר מכירה
הזזה והובלה של מכונת הכביסה
הוראות התקנה

Black Process Plate

לפני השימוש הראשון במכונת הכביסה

1. הסירו את חומרי האריזה ובדקו

- לאחר הסרת האריזה, וודאו שהמכונה לא ניזוקה. במידה ואינכם בטוחים, אין להשתמש במכונת הכביסה. התקשרו אל ספק המכונה או לשירות לאחר מכירה באזור מגורכם.
- חומרי אריזה (שקיות פלסטיק, קלקר וכו') עלולים להוות סכנה עבור ילדים; וודאו שהם יישארו מחוץ להישג ידם של ילדים.

2. הסירו את חיזוקי ההובלה

- במכונה מותקנים חיזוקי הובלה שמטרתם למנוע נזק פנימי בעת הובלת המכונה.
<u>לפני השימוש במכונה, חובה להסיר את חיזוקי ההובלה</u> (ראו "הוראות התקנה/הסרת חיזוקי ההובלה").

3. התקינו את מכונת הכביסה

- הזיזו את המכונה מבלי להרים אותה מלמעלה.
- הניחו את המכונה על משטח רצפה יציב ומאוזן, רצוי בפינה של החדר.
- התאימו את הרגליות לפי הצורך כדי לוודא שהמכונה יציבה ומאוזנת (ראו "התקנה / התאמת הרגליות").

4. אספקת מים

- חברו את צינור אספקת המים בהתאם להנחיות המקומיות באזור מגוריכם (ראו "התקנה / חיבור צינור כניסת המים").
- אספקת מים: מים קרים בלבד
- ברז: חיבור צינור "¾ עם הברגה
- לחץ מים: 100-1000 kPa (1 -10 bar)

5. צינור הניקוז

- חברו את צינור הניקוז לסיפון, או תלו אותו על שפת כיור באמצעות תפס ה-U (ראו "התקנה / חיבור צינור הניקוז").
- אם המכונה מחוברת ישירות למערכת ניקוז בנויה, וודאו שקיים מרווח כדי למנוע כניסה ויציאה בו-זמנית של מים (אפקט "סיפון").

6. חיבור לחשמל

- את החיבור לחשמל חייב לבצע טכנאי אשר הוכשר לכך, בהתאם להוראות היצרן ולתקני הבטיחות העדכניים.
- מידע בנוגע למתח, צריכת חשמל (הספק) ונתיך חשמלי מופיע בדופן הפנימית של דלת המכונה.
- החיבור לרשת החשמל חייב להיעשות אך ורק באמצעות שקעים מבודדים עם חיבור להארקה תקנית בהתאם לדרישות חוק החשמל. היצרן מסיר מעצמו כל אחריות לנזק לרכוש או פגיעה גופנית כתוצאה ישירה או עקיפה מאי מילוי הוראות אלו.
- אין להשתמש בכבלים מאריכים או בשקעים מפוצלים.
- לפני שתבצעו טיפול או פעולת אחזקה כלשהי במכונת הכביסה, חובה לנתק אותה מהחשמל.
- וודאו שקיימת גישה לשקע החשמל או למפסק ניתוק דו-קוטבי.
- במידה והמכונה ניזוקה בהובלה, אסור להפעיל אותה. הודיעו לתחנת השירות הקרובה.
- החלפת כבל החשמל תבוצע אך ורק באמצעות תחנת שירות מוסמכת.
- מכונת הכביסה מתאימה לשימוש ביתי בלבד.

מידות מינימליות לבית המכונה:

רוחב: 600 מ"מ

גובה: 850 מ"מ

עומק: 600 מ"מ

Black Process Plate

3il10011.fm5 Page 4 Monday, June 18, 2001 1:03 PM

הפעלה ראשונה של מכונת הכביסה

אנחנו ממליצים שההפעלה הראשונה של מכונת הכביסה תהיה ללא כביסה.
פעולה ראשונית זו תרוקן את המכונה ממים עודפים אשר שימשו לבדיקת המכונה במפעל.

1. פתחו את הברז.
2. סגרו את דלת המכונה.
3. שפכו כמות קטנה (כ-30 מ"ל) של אבקת כביסה לתא חומרי הכביסה II .
4. בחרו בתכנית כביסה קצרה (ראו טבלת תכניות).
5. לחצו על לחצן ההפעלה On/Off.

אזהרות והמלצות כלליות

1. אריזה

- הקרטון ניתן למיחזור מלא כפי שמעיד סמל המיחזור ♺ . שמרו על התקנות המקומיות בעניין השלכת חומרי האריזה.

2. טיפים בנושא איכות הסביבה

- כדי להפיק את המקסימום מהאנרגיה, המים, חומרי הניקוי והזמן, כבסו מכונות מלאות.
- אל תשימו כמויות אבקת כביסה מעבר לכמויות המומלצות על ידי היצרן.
- כדור ה-Eco הוא מנגנון מיוחד ביציאה מהמכונה אשר מבטיח שחומרי הכביסה לא ייצאו מהתוף ולא יזיקו לסביבה (בהתאם לדגם).
- השתמשו בתכנית "כביסה מוקדמת" אך ורק לכביסה מלוכלכת מאוד! בכל פעם שאתם נמנעים מלהשתמש בכביסה מוקדמת, אתם חוסכים בצריכת חומרי כביסה, זמן, מים ואנרגיה.
- טפלו בכתמים עם חומרים מסירי כתמים לפני הכביסה, או השרו פריטים עם כתמים שהתייבשו לפני שתשימו אותם במכונה כדי להפחית את הצורך בכביסה חמה.
- חסכו באנרגיה על ידי כביסה בתכנית עם טמפ' של 60°C במקום 90°C, או 40°C במקום 60°C.
- כדי לחסוך זמן וחשמל, בחרו מהירות סחיטה גבוהה להפחתת כמות המים הספוגה בכביסה לפני שתתחילו בייבוש הכביסה במייבש (במכונות עם בחירת מהירות סחיטה).

3. זריקת חומרי אריזה ומכונות ישנות

- מכונת הכביסה עשויה חומרים הניתנים למיחזור. אם תחליטו לזרוק את המכונה, מלאו אחר התקנות בעניין שמירה על איכות הסביבה.
- כדי שלא יהיה ניתן להפעיל את המכונה, חתכו את השקע מכבל החשמל.
- אם נשארה אבקת כביסה בתא, נקו אותו לפני זריקת המכונה.

4. בטיחות ילדים

- אין לאפשר לילדים לשחק עם מכונת הכביסה.

5. המלצות כלליות

- כאשר המכונה אינה בשימוש, הוציאו את השקע מהתקע וסגרו את הברז.
- לפני ביצוע פעולות ניקיון או אחזקה, כבו את המכונה ונתקו אותה מהחשמל.
- נקו את מארז המכונה עם חומרי ניקוי עדינים ומטלית לחה.
- אין להשתמש במוצרים שורטים.
- אל תנסו לפתוח את הדלת בכוח.
- במידה ויש צורך בהחלפת כבל החשמל, יש להשתמש אך ורק בכבל חשמל מקורי המאושר על ידי שירות הלקוחות. את הכבל חייב להתקין טכנאי מוסמך בלבד.

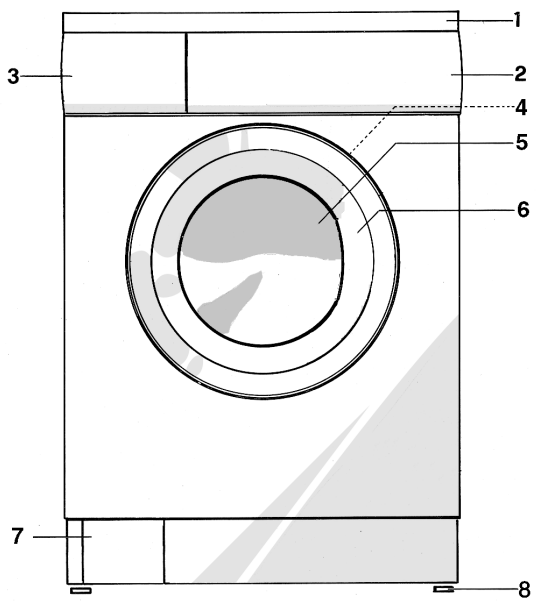
6. הצהרת תאימות EC

- מכונה זו עוצבה, תוכננה, נבנתה והופצה בהתאם לדרישות הבטיחות של האיחוד האירופי:
  תקן 73/23/EEC בנושא מתח נמוך
  תקן 89/336/EEC בנושא EMC
  תקן 93/68/EEC בנושא שיווק.

  מכונה זו עומדת בדרישות התקן הישראלי CE.

Black Process Plate

תאור מכונת הכביסה



1. מכסה עליון
2. לוח הפעלה
3. מגירת תאי אבקת וחומרי כביסה
4. תווית נתונים (בגב הדלת)
5. דלת
6. ידית הדלת
   - לפתיחה, לחצו על הלחצן בצד הפנימי של הידית ומשכו אותה
   - לנעילה, לחצו על הדלת (עד שהדלת ננעלת במקומה בנקישה)
7. מסנן (מאחורי המכסה)
8. רגליות ניתנות לכוונון

הכנת הכביסה

מיון הכביסה

1. מיינו את הכביסה בהתאם ל...

- **סוג האריג / סמלי הטיפול בתווית הבגד**
כותנה, סיבים מעורבים, טיפול קל/סינתטי, צמר, פריטים לכביסה ביד.
- **צבע**
הפרידו בין כביסה לבנה לצבעונית.
כבסו פריטים צבעוניים חדשים בנפרד.
- **גודל**
שילוב פריטים בעלי גודל שונה באותה כביסה ישפר את הניקיון ויעזור לפיזור אחיד של הכביסה בתוף.
- **אריגים עדינים**
כבסו פריטים עדינים בנפרד. השתמשו בתכניות מיוחדות עבור פריטי צמר כביסים , וילונות או פריטים עדינים אחרים. תמיד יש להסיר גלגליות של וילונות או לכבס וילונות כשהגלגליות קשורות בתוך שקית כותנה. השתמשו בתכנית המיוחדת לניקוי פריטים לכביסת יד. כבסו פריטים קטנים כגון גרביונים, חגורות ופריטים עם ווים (כגון חזיות) בשקיות כותנה מיוחדות לכביסה או בתוך ציפית עם רוכסן.

2. **רוקנו את הכיסים**
מטבעות, סיכות בטחון וכדומה עלולים לגרום נזק לכביסה, למכונה ולתוף.

3. **רכיסה וסגירה**
סגרו ווים, כפתורים ורוכסנים. קשרו את הקצוות של חגורות וסרטים.

הסרת כתמים

- דם, חלב, ביצים וחומרים אורגניים אחרים בד"כ מוסרים בשלב האנזימים של תכנית הכביסה.
- להסרת כתמי יין אדום, קפה, תה, דשא, פירות וכד', הוסיפו תוסף להסרת כתמים בתא של מגירת חומרי הכביסה, אן במלבין כלור בתא (תלוי בדגם).
- בכתמים עקשניים במיוחד מומלץ לטפל בחומר מסיר כתמים לפני הכביסה.

טעינת מכונת הכביסה

1. פתחו את דלת המכונה.
2. הניחו את פריטי הכביסה בתוך התוף, ואל תדחסו אותם. טענו את כמות הכבסים לפי ההמלצות שבטבלת התכניות. מילוי יתר של המכונה יגרום לתוצאות כביסה לא מספיק טובות ולכביסה מקומטת.
3. סגרו את דלת המכונה.

Black Process Plate

3il10011.fm5 Page 6 Monday, June 18, 2001 1:03 PM

אבקת כביסה ותוספים

בחירת האבקה הנכונה

סוג אבקת הכביסה תלוי ב:

- סוג האריג (כותנה, טיפול קל/סינתטי, פריטים עדינים, צמר).
  הערה: לצמר, השתמשו רק באבקות ייעודיות.
- צבע;
- טמפרטורת כביסה;
- כמות וסוג הלכלוך.

הערות:

משקעים לבנים על אריגים כהים הם תוצאה של מרכיבים בלתי מסיסים שבאבקות מודרניות נטולות פוספטים. אם תבחינו בכך, הברישו או נערו את הפריטים או השתמשו בנוזל כביסה.

יש להחזיק אבקות וחומרי כביסה במקום יבש ובטוח, מחוץ להישג ידם של ילדים.

השתמשו רק באבקות וחומרי כביסה אשר יוצרו במיוחד עבור מכונות כביסה ביתיות.

במידה והנכם משתמשים בחומרים מונעי אבן, מלבין או צבע, וודאו כי הם מתאימים לשימוש במכונת כביסה ביתית. חומרים מונעי אבן לפעמים מכילים חומרים אשר עלולים להזיק לחלקים של המכונה.

אין להשתמש בחומרים ממיסים (כגון טרפנטין, בנזין וכו').

אין לכבס במכונה אריגים אשר טופלו בנוזלים ממיסים או דליקים.

מינון האבקה

מלאו אחר המלצות היצרן המופיעות על גבי אריזת האבקה. הכמות תלויה ב:

- רמת וסוג הלכלוך;
- כמות הכביסה;
- מכונה מלאה: על-פי הוראות יצרן האבקה;
- חצי מכונה: ¾ מהכמות למכונה מלאה;
- מינימום (כ-1 ק"ג): ½ מהכמות למכונה מלאה;
- קושי המים באזורכם. כביסה במים קשים זקוקה ליותר אבקת מאשר כביסה במים רכים.

הערות:

שימוש בכמות גדולה מדי של אבקה עלול ליצור עודף קצף, אשר פוגם ביעילות הכביסה. כשהמכונה מזהה עודפי קצף, היא עלולה למנוע סחיטה.

אם תשתמשו במעט מדי אבקה, הכביסה תהיה אפורה, והדבר יגרום להצטברות משקעי אבנית על גוף החימום והתוף.

ניתן להשתמש בחומר כביסה נוזלי גם בשלב הכביסה המוקדמת בתכניות המשלבות אפשרות זו. במקרה כזה השתמשו רק באבקה בתכנית הכביסה העיקרית. II

כאשר משתמשים במרכך כביסה מרוכז, הוסיפו מים בתא המרכך עד לסימן המקסימום (**MAX**) כדי לדלל את המרכך.

למניעת בעיות פיזור של אבקה או נוזל כביסה מרוכזים מאוד, השתמשו במתקן (כדור או שקית) אשר מסופק עם חומר הכביסה והניחו אותו בתוף.

טבלת קושי המים: במים רכים צריך פחות אבקה מאשר במים קשים*

דרגת קושי המים	מאפיינים	גרמניה °dH	צרפת °fH	בריטניה °eH
1	רך	0-7	0-12	0-9
2	בינוני	7-14	12-25	9-17
3	קשה	14-21	25-37	17-26
4	קשה מאוד	מעל 21	מעל 37	מעל 26

* המים בישראל בדרך כלל קשים מאוד (דרגה 4).

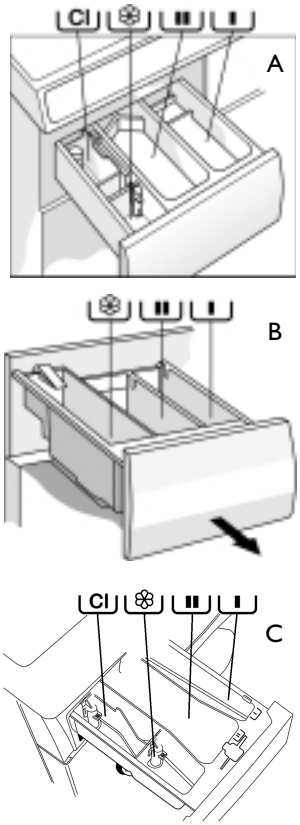
Black Process Plate

מילוי אבקה ותוספים

1. משכו את מגירת אבקת וחומרי הכביסה כלפי חוץ, עד שתיעצר. במגירה קיימים שלושה או ארבעה תאים בהתאם לדגם.
2. הוסיפו את אבקת וחומרי הכביסה:

- תכניות עם כביסה מוקדמת ועיקרית
- כביסה עיקרית ללא כביסה מוקדמת
- כשמשתמשים בנוזל כביסה, הוציאו את הסמן הצבעוני ושלבו אותו בתוך תא. הסקלה שעל הסמן תקל על קביעת המינון.
- מרככי כביסה (לא מעל לסימן **MAX**) (במכונה עם שלושה תאים "**B**")
- מלבין כלור לא מעל לסימן **MAX** (מכונה עם ארבעה תאים "**A**")
- חומרים מסירי כתמים
- חומרים מרככי מים (קושי מים 4)
- עמילן (מומס במים)

3. סגרו את מגירת חומרי הכביסה עד הסוף.



עמילן

המיסו / דללו את העמילן, בצורת אבקה או נוזל, בכ-1 ליטר מים בתוך כלי נפרד, לא בתוך מכונת הכביסה. לאחר מכן סגרו את הדלת, בחרו בתכנית "שטיפה וסחיטה" והפעילו את המכונה.

לאחר שהמכונה מתחילה להתמלא במים, שפכו את העמילן המומס לתוך תא אבקת כביסה. נקו את התא מייד לאחר מכן על ידי שפיכת כחצי ליטר מים לתוכו.

מלבין נוזלי

ניתן להשתמש במלבין נוזלי במכונה באחת משתי אפשרויות.

חשוב:
במכונה ללא מתקן פיזור כלור ייעוד , ניתן להשתמש רק בשיטה של קדם-הלבנה (ראו סעיף 2. להלן).

1. השיטה המסורתית

- שפכו את המלבין לתוך תא פיזור המלבין.
- מלאו בתא הכביסה העיקרית את אבקת הכביסה.
- בחרו בתכנית ובטמפרטורה והפעילו את המכונה.
- המכונה תעביר אל התוף את שני החומרים בזמנים המתאימים, את האבקה בכביסה העיקרית, ואת המלבין בעת השטיפה הקרה השניה.

Black Process Plate

2. שיטת הלבנה מוקדמת:

לכביסה עם כתמים קשים ניתן לבצע הלבנה מוקדמת לפני ביצוע הכביסה הרגילה. דללו את המלבין בכליטר מים בתוך כלי נפרד, מחוץ למכונת הכביסה.

למכונה עם בורר טמפרטורה

- סובבו את בורר התכניות לתכנית מספר 4.
- כוונו את בורר הטמפרטורה למינימום **Min**.

שימו לב: ניתן לעשות הלבנה אך ורק במים קרים, אחרת ייגרם נזק לכביסה ולמכונה.

למכונה ללא בורר טמפרטורה

- סובבו את בורר התכניות לתכנית מספר 5.
- לחצו על לחצן האפשרות המיוחדת "כביסה קרה" (אם קיים בדגם).

שימו לב: ניתן לעשות הלבנה אך ורק במים קרים, אחרת ייגרם נזק לכביסה ולמכונה.

שפכו את המלבין בתוך תא הכביסה ⑷ והפעילו את המכונה.

לאחר הלבנה מוקדמת זו, כבסו את הכביסה באופן הרגיל, כאשר ניתן להוסיף כביסה שאינה מיועדת להלבנה לתוך התוף. שפכו אבקת כביסה לתא ⑷ והתחילו את תכנית הכביסה. בתכנית זו מספיקה טמפרטורה נמוכה יותר (למשל 40°C) בגלל שהכביסה כבר עברה טיפול הלבנה. בכך תוכלו לחסוך באנרגיה.

הערה:

הקפידו להשתמש במלבין רק באריגים המתאימים לכך.

צביעה

החומרים המשווקים בחנויות מכילים בדרך כלל צבע, מרכיב מקבע ומלח.

שפכו את הצבע, המקבע והמלח ישירות אל התוף הריק, ואחר כך הכניסו את הפריטים למכונה.

- השתמשו אך ורק במוצרים המיועדים לשימוש במכונת כביסה.
- מלאו אחר הוראות היצרן.
- ייתכן כי חלקי פלסטיק וגומי של המכונה יוכתמו על ידי הצבע.

Black Process Plate

תכניות כביסה

בחירת התכנית:

1. הכניסו את תקע המכונה לשקע החשמל.
2. פתחו את ברז אספקת המים.
3. סובבו את **בורר התכניות** לתכנית הרצויה.
4. בהתאם לדגם, כוונו את **בורר הטמפרטורה** למצב הרצוי.
5. בהתאם לדגם, כוונו את **בורר מהירות הסחיטה** למצב הרצוי.
6. במידת הצורך, לחצו על הלחצן המתאים לבחירת **אפשרויות מיוחדות** נוספות. **לחיצה נוספת** על הלחצן תבטל את האפשרות.
7. וודאו שהדלת נעולה היטב. לחצו על לחצן ההפעלה **On/Off**. נורית הבקרה תידלק (אם קיימת בדגם).

מנעול הדלת

הדלת ננעלת אוטומטית לאחר תחילת התכנית ועד לסיומה.
במידה ובורר התכניות מועבר למצב "עצור" (Stop) או במקרה של הפסקת חשמל, מנעול הדלת ישתחרר לאחר כדקה.
במקרה כזה אל תפתחו את הדלת, מאחר ועלולים לצאת ממנה מים רותחים.

סיום תכנית כביסה

בורר התכניות עומד על מצב "Stop".
1. לחצו על לחצן ההפעלה **On/Off**. נורית החיווי תיכבה.
2. בטלו אפשרויות מיוחדות אשר נבחרו על ידי לחיצה חוזרת על הלחצנים המתאימים.
3. סגרו את ברז המים.
4. המתינו עד שמנעול הדלת ייפתח (כעבור כדקה).
5. פתחו את דלת המכונה והוציאו את הכביסה.

הערה: אל תסגרו את הדלת עד הסוף, השאירו אותה פתוחה מעט כדי לאפשר ייבוש התוף.

שינוי תכנית הכביסה

1. לחצו על לחצן ההפעלה **On/Off**. נורית החיווי תיכבה.
2. בחרו בתכנית החדשה.
3. לחצו על לחצן ההפעלה **On/Off**. התכנית תופעל מחדש.

בתכנית זו, אל תוסיפו עוד אבקת כביסה.

שינוי האפשרויות

ניתן לבחור או לבטל בחירה של אפשרות כלשהי מבלי לכבות את מכונת הכביסה.

עצירת התכנית

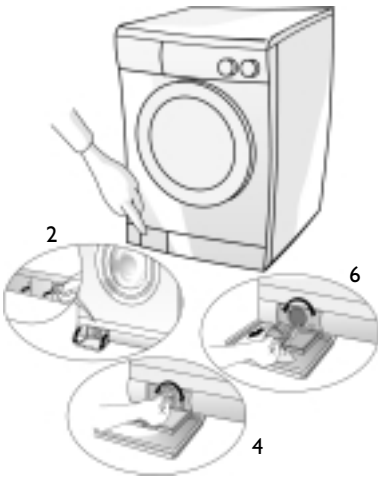
כדי לעצור את תכנית הכביסה הנוכחית משך זמן מה ולהמשיך את התכנית מאוחר יותר:
1. לחצו על לחצן ההפעלה **On/Off**.
2. להפעלה מחדש, לחצו שוב על לחצן ההפעלה **On/Off**.

ביטול תכנית הכביסה

כאשר מפסיקים תכנית כביסה לפני סיומה ומבטלים אותה, צריך לנקז את המים מהתוף לפני פתיחת הדלת:
1. לחצו על לחצן ההפעלה **On/Off** כדי לכבות את המכונה.
2. כוונו את בורר התכניות למצב "ניקוז" (**Drain**).
3. לחצו על לחצן ההפעלה **On/Off** כדי להתחיל את תכנית הניקוז.

Black Process Plate

הוצאת המסנן



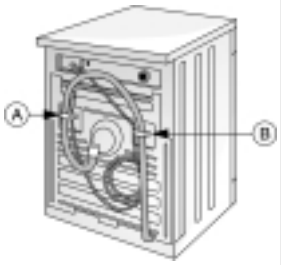
1. כבו את המכונה ורוקנו את המים העודפים (ראו "ניקוז מים עודפים" בפיסקה הבאה).
2. פתחו את מכסה המסנן בעזרת מטבע.
3. הניחו קערה או מגש מתחת למכסה המסנן.
4. סובבו את המסנן לאט נגד כיוון השעון; אל תוציאו עדיין את המסנן (ניתן להשתמש בצבת להברגה קלה יותר).
5. המתינו עד שכל המים ינוקזו החוצה.
6. הבריגו את המסנן עד הסוף ושלפו אותו.
7. הסירו חפצים זרים ופסולת מן המסנן.
8. וודאו כי מניפת משאבת הניקוז מסתובבת בחופשיות.
9. הבריגו חזרה את המסנן למקומו עם כיוון השעון עד לנעילה.
10. שפכו ½ ליטר מים למגירת חומרי הכביסה. וודאו שאין נזילת מים מהמסנן.
11. סגרו את מכסה המסנן.

בדקו את המסנן 2-3 פעמים בשנה ונקו אותו לפי הצורך.

- בדקו את המסנן אם המכונה אינה מתרוקנת כראוי או אינה סוחטת כלל.
- הוציאו את המסנן אם המשאבה נסתמה על ידי חפץ (כפתור, מטבע, סיכת בטחון וכד').

חשוב: לפני ריקון המים מן המכונה, וודאו שהמים התקררו.

ניקוז מים עודפים



1. כבו את המכונה.
2. נתקו את תקע מזרם החשמל.
3. פתחו את תפסי צינור הניקוז שעל גב מכונת הכביסה (**A** ו-**B** באיור).
4. הניחו קערה בגודל מתאים ליד המכונה.

הערה: לאחר שלב ניקוז רגיל יישארו כליטר מים במכונה, אך אם פעולת המכונה הופסקה באמצע תכנית יכולים להישאר כ-20 ליטר מים. אם המשאבה נסתמה עלולים להישאר עד 40 ליטר מים.

5. הורידו את קצה הצינור לכיוון הקערה ואפשרו למים להתנקז החוצה.

הערה: וודאו שהמים התקררו לפני הניקוז.

6. המתינו עד שזרם המים ייפסק.
7. החזירו את צינור הניקוז למקומו בגב המכונה (ראו חץ **B**) כדי למנוע נזילת מים ולהבטיח מילוי וניקוז נכונים של המכונה.
8. תלו את צינור הניקוז במקומו בעזרת תפס ה-U.

מתי צריך לנקז את מים (בעיית ניקוז)?

- לפני שמובילים או מזיזים את המכונה.
- **במידה וקיימת סכנת קיפאון בחדר בו מותקנת המכונה. במקרה כזה, מומלץ לרוקן את המים אשר נותרים במכונה בסוף כל כביסה.**

Black Process Plate

אחזקה וטיפול

טיפול חיצוני במכונה ובלוח הבקרה

- נקו באמצעות חומרי ניקוי ביתיים רגילים (אין להשתמש במוצרים שורטים או בחומרים ממיסים).
- ייבשו עם מטלית רכה.

אטם הדלת

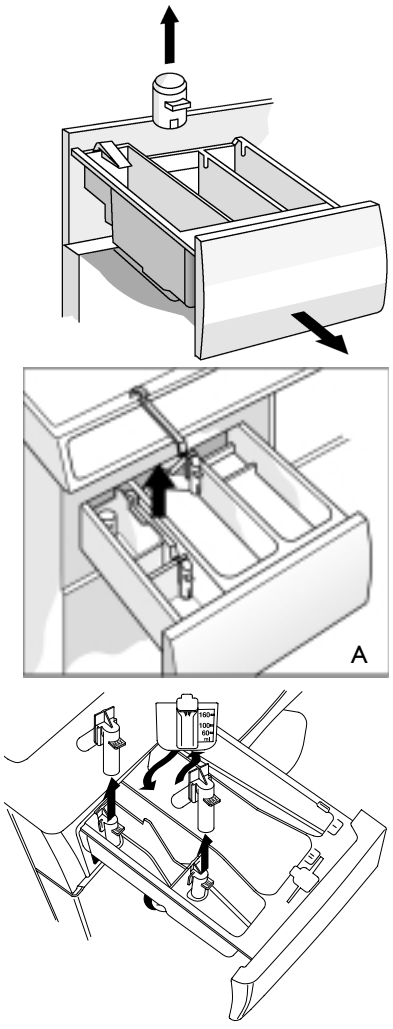
- נקו עם מטלית לחה כאשר יש בכך צורך.
- בדקו מפעם לפעם כדי לוודא שלא נתפס חפץ כלשהו באטם הדלת.

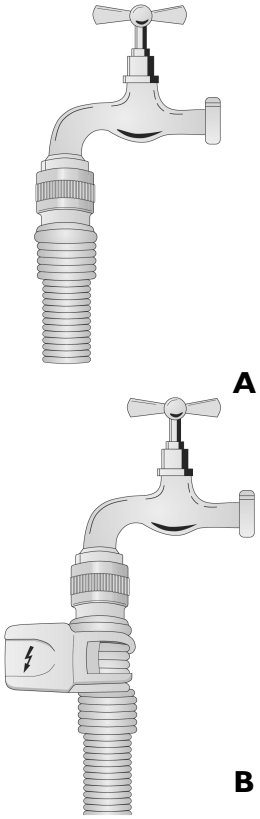
המסנן

- בדקו את המסנן שתיים או שלוש פעמים בשנה (ראו "הוצאת המסנן").

מגירת חומרי הכביסה

1. שחררו את מגירת חומרי הכביסה על ידי לחיצה על ידית השחרור, ואחר-כך הוציאו את המגירה החוצה.
2. הוציאו את החלקים הפנימיים מתא המרכך, את ואת הסיפון מתא מלבין הכלור (אם קיים, בדגם "A" עם ארבעה תאים).
3. שטפו את כל החלקים במים זורמים.
4. החזירו את כל החלקים והחזירו את תא חומרי הכביסה למקום. שלבו את הסיפון היטב במקומו.





מסנן הרשת של צינור המים בדקו ונקו מפעם לפעם.

במכונות עם צינור אספקת מים רגיל "A"

1. סגרו את הברז.
2. נתקו את הצינור מן הברז.
3. נקו את מסנן הרשת.
4. החזירו את המסנן וחברו חזרה את הצינור לברז.
5. נתקו את הצינור ממכונת הכביסה.
6. הסירו את המסנן מן החיבור לשסתום המכונה באמצעות מלקחיים ונקו אותו.
7. החזירו את המסנן וחברו חזרה את הצינור למכונה.
8. פתחו את הברז **כדי לוודא שכל החיבורים אטומים לגמרי למים.**

במכונות עם צינור עצירת מים (Water Stop) "B"

1. סגרו את הברז.
2. נתקו את הצינור מן הברז.
3. נקו את המסנן של הצינור.
4. חברו חזרה את הצינור לברז.
5. פתחו את הברז **כדי לוודא שכל החיבורים אטומים לגמרי למים.**

Black Process Plate

איתור תקלות

המכונה לא מתחילה לפעול, הנוריות לא דולקות.

בדקו האם:
- התקע מוכנס היטב לשקע החשמל;
- השקע תקין (השתמשו במנורת שולחן וכד');
- לחצתם על לחצן On/Off.
- ברז המים פתוח; אם לא, פתחו את הברז, כבו את המכונה והפעילו אותה שוב.
- הדלת סגורה היטב (בטיחות ילדים);
- בחרתם תכנית והתכנית התחילה;

המכונה מפסיקה לפעול באמצע התכנית.

בדקו האם:
- לחצן "עצירת שטיפה" הופעל, אם כן, בטלו אותו על ידי לחיצה חוזרת.
- לחצן On/Off כובה בטעות. לחצו שוב על לחצן On/Off.

אין מים או זרם המים אינו מספיק.

בדקו האם:
- הברז פתוח עד הסוף;
- יש כיפופים או פיתולים חזקים בצינור;
- מסנן צינור כניסת המים סתום;
- המים בצינור כניסת המים קפאו;

הערה: לאחר מכן כבו את המכונה והפעילו מחדש.

מי השטיפה אינם מתנקזים החוצה.

בדקו האם:
- צינור הניקוז מותקן נכון (ראו "הוראות התקנה");
- המסנן סתום;
- צינור הניקוז קפא;
- לחצן "עצירת שטיפה" הופעל.

במגירת חומרי הכביסה נשארים עודפי אבקת הכביסה ותוספים בתום הכביסה.

בדקו האם:
- הסיפון מותקן בצורה נכונה (ראו "טיפול ואחזקה");
- יש אספקת מים מספיקה. ייתכן ומסנני הרשת בין צינור כניסת המים לברז סתומים (ראו "טיפול ואחזקה"). בדקו ונקו את המסננים פעמיים-שלוש בשנה (ראו "הוצאת המסנן").

ראו גם "חומרי כביסה ותוספים" למידע נוסף.

המכונה מיטלטלת בעת סחיטה.

בדקו האם:
- המכונה יציבה ומאוזנת לגמרי, וכל הרגליות על הרצפה (ראו "הוראות התקנה");
- חיזוקי ההובלה הוסרו? לפני הפעלת המכונה, חובה להסיר את חיזוקי ההובלה (ראו "הוראות התקנה").

תקלת מנגנון עצירת מים Water Stop (תלוי בדגם)

כאשר המכונה מזהה נזילת מים, המשאבה מופעלת על בסיס קבוע.

כבו את המכונה, הוציאו את התקע מהחשמל, וודאו שברז המים סגור.

מנגנון "עצירת מים" יכול להיות מופעל על ידי:

1. עודף קצף במים;
2. נזילה בצינור כניסת המים או במכונה.

הטו את המכונה קדימה בזהירות כדי לאפשר למים שנאספו לזרום החוצה מתחתית המכונה. לאחר מכן:

1. חברו את המכונה לזרם החשמל,
2. פתחו את ברז המים,
3. בחרו מחדש בתכנית הכביסה ולחצו על לחצן ההפעלה On/Off.

חשוב: אם התקלה חוזרת על עצמה, התקשרו לשירות לאחר מכירה ודווחו על התקלה (ראו פרק "שירות לאחר מכירה")

תוצאות הסחיטה הסופית אינן טובות.

במכונת הכביסה שלכם יש מנגנון המזהה ומתקן חוסר איזון. אם כיבסתם פריטים בודדים כבדים (כגון שטיח אמבטיה או חלוק רחצה), מערכת זו עשויה להפחית אוטומטית את מהירות הסחיטה כדי להגן על המכונה, או אפילו לעצור לגמרי את שלב הסחיטה אם חוסר האיזון ממשיך להיות חמור גם לאחר מספר ניסיונות להפעיל מחדש את הסחיטה.
- אם הכביסה רטובה מדי בסיום הסחיטה, הוסיפו פריטים קטנים יותר כדי לאזן את תוכן המכונה וחזרו על שלב הסחיטה.
- עודף קצף עלול לגרום לעצירת הסחיטה. וודאו שהשתמשתם בכמות נכונה של אבקת כביסה.

חשוב: במכונה זו מותקן מנגנון בטיחות. המכונה תפסיק לפעול לאחר מספר דקות במקרים הבאים:
- אין אספקת מים
- המשאבה חסומה
- אם המשאבה סתומה, כבו את המכונה ונקו את המשאבה (ראו "הוצאת המסנן").

לאחר מכן, הפעילו מחדש את המכונה.

Black Process Plate

שירות לאחר המכירה

לפני פנייה לשרות לאחר המכירה:

1. נסו לפתור את הבעיה בעצמכם (ראו פרק "איתור תקלות").
2. התחילו את תכנית הכביסה שוב על מנת לבדוק אם התקלה חוזרת.
3. במידה והתקלה במכונה ממשיכה, התקשרו לתחנת השירות הקרובה למקום מגוריכם.

אנא ציינו:

- תאור של התקלה.
- את הדגם המדויק של מכונת הכביסה.
- את קוד השרות (המספר המופיע לאחר המילה SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000

מדבקת פרטי שרות לאחר מכירה נמצאת בחלק הפנימי של הדלת.

- כתובתכם המלאה
- הטלפון שלכם עם אזור חיוג.

מספרי הטלפון והכתובות של שירות לאחר מכירה מופיעים על גבי כתב האחריות. ניתן גם להתקשר לחנות בה רכשתם את המכונה.

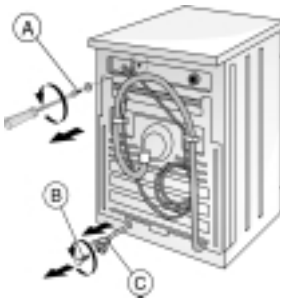
הזזה והובלה של מכונת הכביסה

אף פעם אל תזיזו את המכונה על ידי משיכה במכסה העליון.

1. נתקו את המכונה מזרם החשמל.
2. סגרו את ברז המים.
3. נתקו את צינורות כניסת ויציאת המים.
4. רוקנו את שאריות המים מן הצינורות ומן המכונה (ראו פרקים "הוצאת המסנן" ו-"ניקוז מים עודפים").
5. הרכיבו את חיזוקי ההובלה (חובה) (ראו "הוראות התקנה").

Black Process Plate

הוראות התקנה



הסרת חיזוקי ההובלה

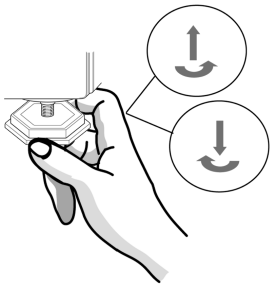
במכונה זו יש שני חיזוקי הובלה ומוט הובלה אשר מטרתם למנוע נזק פנימי כאשר מזיזים או מובילים את המכונה.

לפני השימוש חובה להסיר את חיזוקי ההובלה ואת מוט ההובלה.

1. שחררו את הבורג השחור (**A**) בעזרת מברג.
2. שחררו את הבורג (**B**) שעל גבי מוט ההובלה האדום בעזרת מברג.
3. משכו בחוזקה בידית האדומה כדי לשלוף החוצה את מוט ההובלה (**C**).

שמרו את הברגים לשימוש עתידי.

הערה: לפני הובלה או הזזה של המכונה, החזירו את חיזוקי ההובלה ואת מוט ההובלה בסדר פעולות הפוך לפעולות דלעיל. כדי שהחיזוקים והמוט ימוקמו נכון, תצטרכו לפרק את המשטח העליון של המכונה, לאחר שווידאתם שאספקת החשמל והמים למכונה נותקו.



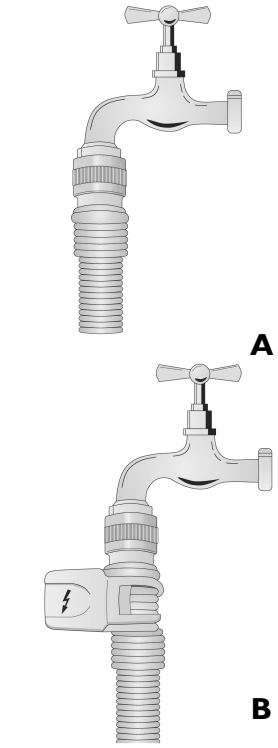
התאמת הרגליות

במידה והרצפה אינה מאוזנת, התאימו את הרגליות לפי הצורך (אין לשים חתיכות עץ וכדומה מתחת לרגליות):

- סובבו את הרגלית הימנית ידנית כדי לוודא שכל ארבעת הרגליות נוגעות ברצפה.

במידה והמכונה מותקנת על רצפת עץ, פזרו את המשקל על ידי הנחת המכונה על גבי לוח לבוד בגודל 60×60 ס"מ ובעובי של 3 ס"מ לפחות.
חזקו את הלוח הלבוד לרצפה.

Black Process Plate



חיבור צינור כניסת מים

מכונות עם צינור ישר "A"

1. התקינו את המסנן (מותקן על הצינור או מסופק עם האביזרים) בהברגת הצינור אל הברז.
2. הבריגו בזהירות את צינור כניסת המים לברז, רצוי ביד.
3. וודאו שאין בצינור פיתולים או כיפופים חדים.
4. פתחו את הברז עד הסוף כדי לוודא שהחיבורים אטומים הן בצד המכונה והן בברז.

במידה והצינור קצר מדי, החליפו אותו עם צינור עמיד בלחץ באורך מתאים (עמיד בלחץ של לפחות 1000 kPa לדקה, סוג מאושר EN 50084).

בדקו את הצינור מפעם לפעם כדי לוודא שהגומי לא התקשה או נסדק, והחליפו במידת הצורך.

ניתן לחבר את המכונה ללא שסתום חד כיווני.

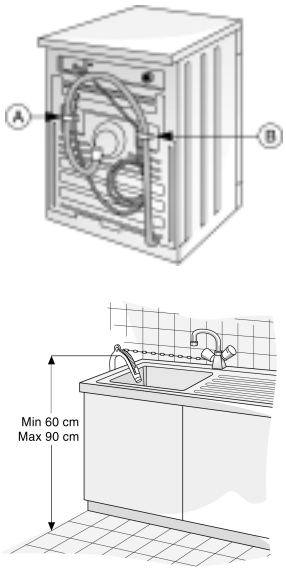
מכונות עם מנגנון Water Stop נגד הצפה "B"

במידה והצינור הגמיש ניזוק, יש לנתק את המכונה מזרם החשמל באופן מיידי.

1. הבריגו את הצינור, עם המסנן, לברז המים.
2. פתחו את הברז עד הסוף כדי לוודא שהחיבורים אטומים הן בצד המכונה והן בברז.

אם הצינור קצר מדי, החליפו אותו בצינור Water Stop באורך 3 מטר (דרך שירות לאחר מכירה או מספק המכונה). פעולה זו תבוצע על ידי חשמלאי מוסמך בלבד.

<u>אסור</u> לחבר מכונה זו לברז מקשר המחובר לדוד חימום בלחץ נמוך. צינור אספקת המים והגוף הפלסטי שבחיבור הברז מכילים רכיבים חשמליים. **<u>אין לחתוך את הצינור ואין לטבול את הגוף הפלסטי במים</u>**.



חיבור צינור הניקוז

- חיבור צינור הניקוז ליציאת המים

1. שחררו את התפס השמאלי של צינור הניקוז, ראו חץ (**A**).

חשוב!

אין לשחרר את התפס השני של צינור הניקוז; ראו חץ (**B**), מאחר והדבר עלול לגרום לנזילת מים (ולסכנת כוויה ממים רותחים) ולפגום בפעול סדירה של מילוי וניקוז מים מהמכונה.

2. חברו את הצינור לסיפון, או תלו אותו על שפת כיור באמצעות תפס ה-U כיורים קטנים ולשטיפת ידיים אינם מתאימים.
3. גובה ניקוז מינימלי: 60 ס"מ
   גובה מירבי לניקוז עם כיפוף "U": 90 ס"מ.
4. אם צריך להאריך את הצינור, חברו צינור גמיש מאותו סוג באמצעות הדקי צינור מתברגים. האורך המירבי לצינור הניקוז הוא 2.50 מטר.

חשוב:

- וודאו שהצינור לא מפותל ומכופף.
- הבטיחו שהצינור לא יוכל ליפול בעת הפעלת המכונה.